

مذكرة (اتفاقية) النوايا بين

- ٢ -

ممثلي حكومة الجمهورية العربية السورية

و

ممثلي المنظمات الكردية السورية

عن بداية البحث في إمكانية إتخاذ القرار السياسي لإعطاء كردستان سوريا الحالة الخاصة
ضمن إطار سوريا

إن ممثلي الحكومة السورية ويشار اليهم في ما بعد في هذه المذكرة بـ (الطرف العربي
السوري) وممثلي الأكراد السوريين ويشار اليهم في ما بعد في هذه المذكرة بـ (الطرف الكردي
السوري) و يشار اليهما في ما بعد في هذه المذكرة بـ (الطرفين) وهذان الطرفان رغبة في
تطوير و توطيد العلاقات القائمة بين (الطرف العربي السوري) و (الطرف الكردي السوري)،

تأييد المبادئ السيادة والاستقلال و وحدة الأراضي وعدم التدخل بالشؤون الداخلية
للجمهورية العربية السورية

تأكيدا للالتزام بالقوانين للجمهورية العربية السورية

راغباً في إعادة الاستقرار والأمن في سوريا و في العمل المشترك لمحاربة المنظمات
الإرهابية بشكل عام والدولة الإسلامية بشكل خاص.

إتفقا الطرفان بحضور ممثلي روسيا الاتحادية علي ما يلي:

المادة رقم 1

يعترف الطرفان بضرورة القيام بالإصلاحات الادارية والسياسية لصالح تأمين مساواة الاكراد
في سوريا ويلتزمان ببداية النقاش المهم في الضمانات القانونية لحقوق الاكراد السوريين بما
فيها علي اساس اللامركزية للسيطرة الادارية وإدخال التعديلات الملائمة في دستور الدولة.

المادة رقم 2

واقترح الطرف الكردي السوري بهذا الصدد ووافق الطرف العربي السوري على النقاش في المسائل التالية:

1. الاعتراف الدستوري بالحقوق القومية والسياسية للشعب الكردي في سوريا ، وبنفس الوقت الاعتراف بحقوق الاقليات القومية الاخرى.
2. الاعتراف بنظام الحكم الذاتي الديمقراطي في كانتونات (الجزيرة ، كوباني ، عفرين) والاقرار بأن عناصر الحكم الذاتي تمثل مصالح لجميع المجموعات القومية والدينية في هذه المناطق والقبول لجميع القرارات الصادرة عن اللجنة التشريعية لهذه الكانتونات.
3. الاعتراف بوحدات الحماية الذاتية وقوات الاسايش بمثابتها القوة العسكرية الوطنية الشرعية.
4. تشكيل وفود من الطرفين (الحكم الذاتي والحكومة السورية) لتنسيق العلاقات بين الكانتونات والحكومة المركزية في دمشق.
5. تغيير تسمية "الجمهورية العربية السورية" الى "الجمهورية السورية الديمقراطية". وتشكيل فيها الحكومة تعددي الاراء الديمقراطية على أساس النظام الفيدرالي .

المادة رقم 3

العلاقات بين الاطراف

العلاقات بين الأطراف سوف تجري على الشكل التالي :

1. عقد الإجتماعات المشتركة بشكل دائم بين الطرفين بحضور ممثلي روسيا الاتحادية عند الضرورة.
2. لقاءات بين الوفود التي قد تم تعيينها.
3. أي شكل من الأشكال الأخرى للعمل المشترك الموافق عليها من قبل الأطراف.

المادة رقم 4

العناصر المسؤولة

1. العناصر المسؤولة عن المراقبة علي تنفيذ بنود الاتفاقية من قبل الأطراف فهي:

أ) من (الطرف العربي السوري) :

حكومة الجمهورية العربية السورية.

(ب) من (الطرف الكردي السوري):

أجهزة من الإدارة الذاتية للكانتونات.

المادة رقم 5

الإدارة

كل طرف يقوم بإدارة الوفود المكلفة والمشاركة بالعمل.

المادة رقم 6

القانونية

(الطرف العربي السوري) و(الطرف الكردي السوري) هما جهتان قانونيتان في الجمهورية العربية السورية.

المادة رقم 7

حل الخلافات

الخلافات بين الأطراف فيما يخص بتنفيذ او عدم تنفيذ بنود الإتفاقية يتم حلها عن طريق مباحثات بين الاطراف . هذه الخلافات لايمكن حلها في المحاكم الدولية.

المادة رقم 8

التعديلات

كل طرف يمكنه أن يقترح تعديلات على الإتفاقية في حال موافقة الأطراف الأخرى. تدخل التعديلات في حيز تنفيذ من تاريخ الموافقة عليها بالأطراف .

المادة رقم 9

بداية تنفيذ و مدة التنفيذ و نهاية العمل بالإتفاقيات

1. تدخل الاتفاقية في حيز تنفيذها بدءاً من تاريخ توقيعها والموافقة عليها من قبل الأطراف وتعتبر صاري المفعول حتى لحظة التوصل الي اهدافها.

2. لكل من الاطراف الحق في إلغاء الإتفاقية في أي وقت كان بعد إخبار الاطراف الاخرى كتابيا.

3. تم في قاعدة حميميم الجوية في 9 / 9 / 2016 بثلاث نسخ وكل منها باللغة العربية والروسية و لكل النصوص نفس القوة القانونية . يستخدم لحل الخلافات في تفسير النص النسختين باللغة العربية والروسية .

وشهد بهذا ووقع على هذه المذكرة الممثلون اللذين قد تم تعيينهم باطرافهم المحترمة.

الطرف العربي	الطرف الكردي	الطرف الروسي
1. معاون وزير الادارة المحلية المهندس لؤي خريطة	1. فوزه يوسف رئيسة الوفد	1. العماد اولدفورنيكوف اليكساندر
2. مدير المجالس المحلية بسام قرصيص.	2. محمد موسى رئيس حزب اليساري الكردي في سوريا	2. اليكساندروفيتش قائد مجموعة القوات المسلحة الروسية في الجمهورية العربية السورية
3. المستشار لؤي يوسف	3. صالح كدو حزب اليساري الكردي الديمقراطي في سوريا	2. اللواء جيدكو جينادي فاليروفيتش رئيس اركان مجموعة القوات المسلحة الروسية في الجمهورية العربية السورية
4. العميد تيسير واصل	4. جمال شيخ باقي رئيس حزب الديمقراطي الكردي في سوريا	3. اللواء تشيفاركوف سيرجي فاسيليفيتش ممثل رئيس الاركان القوات المسلحة الروسية
5. الدكتور ياسر كلزي	5. عبد الكريم عمر وزير خارجية الإدارة الذاتية الديمقراطية لروج أفا	4. اللواء كورماشوف رافيل مونيروفيتش ممثل رئيس الاركان القوات المسلحة الروسية
6. الدكتور حسان عبيد	6. هدية يوسف الرئيسة المشتركة للفدرالية الديمقراطية	5. بانوف أندري ليونيدوفيتش مدير فرع وزارة الخارجية الروسية
7. الدكتور أحمد سكري	7. أحمد عمر مستشار لرئيس الوزراء في الإدارة الذاتية الديمقراطية	6. العقيد شيلنشن فيتالي فلاديميروفيتش ممثل رئيس الاركان القوات المسلحة
8. الدكتور أحمد سكري	8. أنور مسلم رئيس الإدارة الذاتية الديمقراطية في كوبياني	7. العقيد ميخايلوف فاليري فلاديميروفيتش ممثل رئيس الاركان القوات المسلحة الروسية
9. اللواء علي مزيق	9. هيفي مصطفى رئيسة الإدارة الذاتية الديمقراطية في عفرين	8. العقيد بيتروف سيرجاي أنتوليفيتش ممثل رئيس الاركان القوات المسلحة الروسية